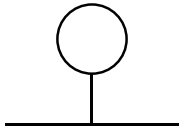
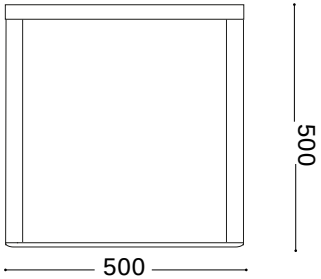
Pobrano z mamadecor.pl

REV 21/10/2022

Ipotesi PT H50



Lampada da terra
Floor lamp
Lampadaire
Stehleuchte
Lámpara de pie
2GHɔ=Hè



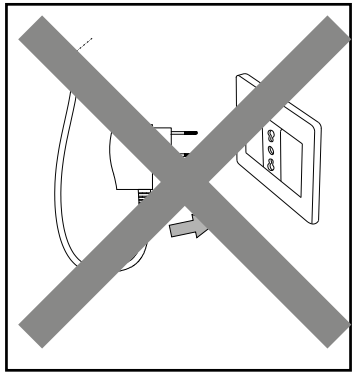
LED

16W LED / 220~240V 50/60Hz
- 8021696300641 BIANCO
- 8021696300658 NERO

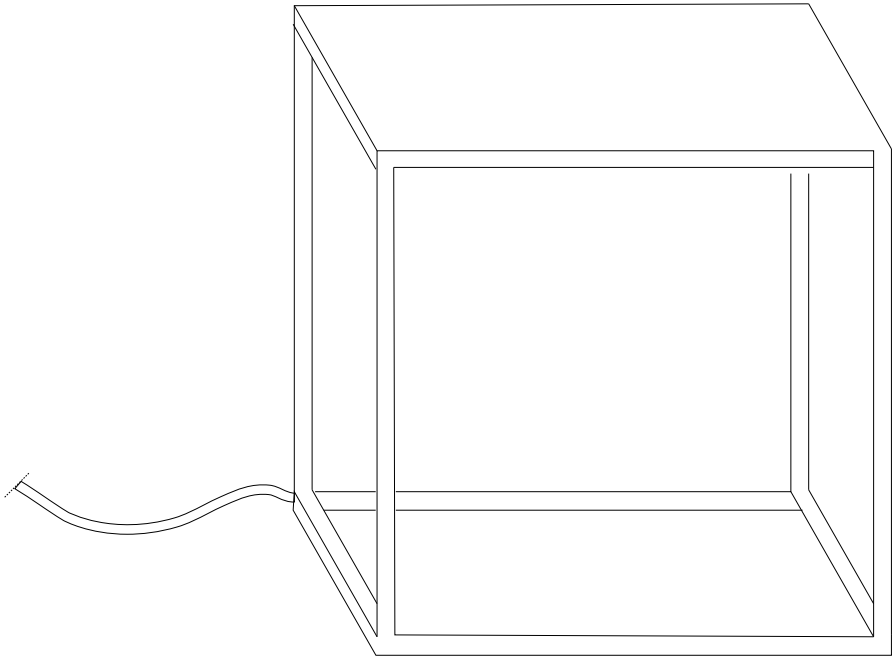


Pobrano z mamadecor.pl

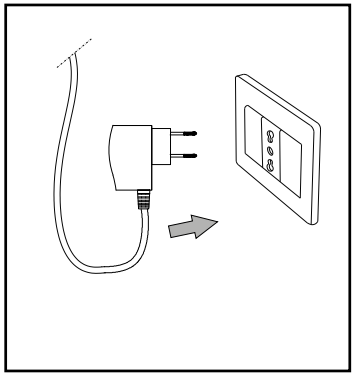
1



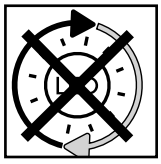
2



3



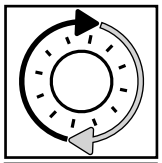
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.



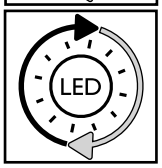

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa
ej!dmbtt f!ej!fgŸdjfo{b!fofshfujdb!0!
This product is provided with a light source
xju i!fgŸdjfodz!fofshz!dmbtt!pg;

EAN	Modello Sorgente Mvnjoptb!0Mjh iu!Tpvsdf! Model	Dmbtt f!ej!FgŸdjfo{b! Fofshfujdb!0!Fofshz! FgŸdjfodz!Dmbtt	Tpshfouf!Mvnjoptb!0! Light Source (mA)	Tpshfouf!Mvnjoptb!0! Light Source (V)
8021696300641	IPOTESI PT	E	1000 mA	12 V DC
8021696300658	IPOTESI PT	E	1000 mA	12 V DC

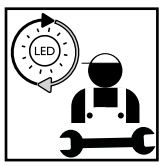
LEGENDA ICONE



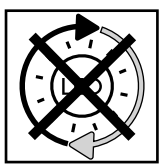
Sorgente luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable light source
by an end-user.



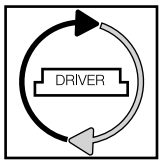
Sorgente LED luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable LED light source
by an end-user.



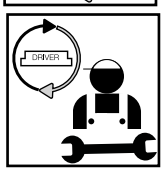
Sorgente luminosa sostituibile
esclusivamente da personale
autorizzato.
Replaceable light source
by authorized personnel only.



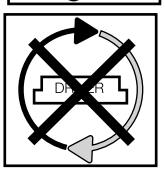
Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source,
the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable control gear
by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà a
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear,
the whole product will be replaced.

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

ideal lux

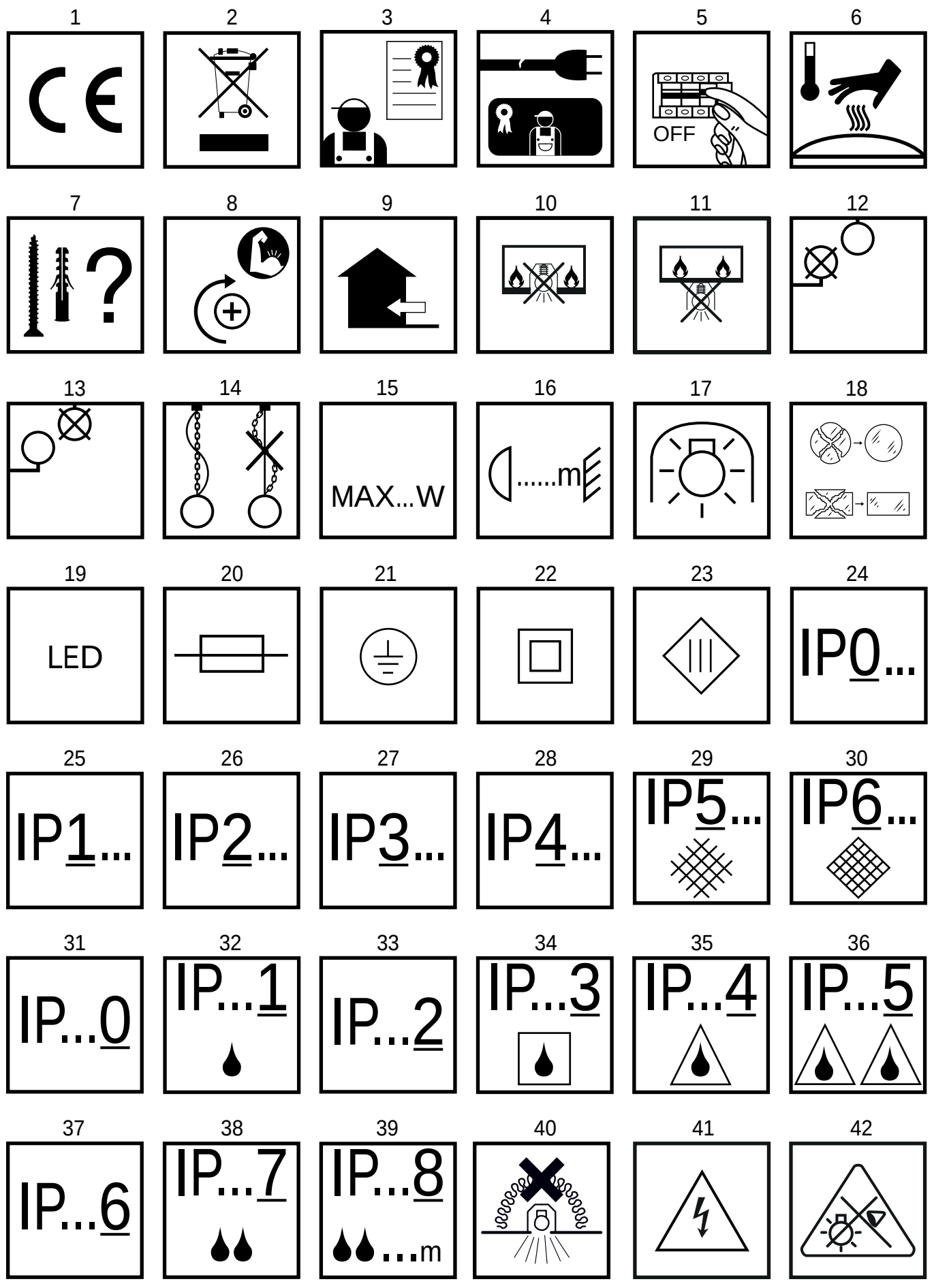
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z mamadecor.pl

REV 07/01/19

[redacted]

Pobrano z mamadecor.pl



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs etteviggls rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqe viÄyx yvferi2 Tiv s wqeqirxs informarsi presso le autoritï¿½locali sulle modalitï¿½di raccolta.
3. Wigsrhs egyri rsvqexzi ùrwxee~sri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr iixxvgwxe uyeÄgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, he vzzirhxsvi s he yr iixxvgwxe uyeÄgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr qexivei vglihi wtigÄg eggiwwsv h Äwwekks2 Yx~~evi zx i xewwi hsri e qexivei e gy zerrs Äwwexi2 Uyi rgyw tswwsrs iwwivi rsr hsri2
8. Wxvrk firi xyxxi i zx tiv izxevi tvsfiq h gsrxexxs2
9. Apparecchio che puï¿½essere installato solo all'interno.
10. Etteviggls rsr hsris eùrgewws wy wy tivÄg rsvqeq irxi rÄeqqefi2
11. Etteviggls rsr hsris eùrwxee~sri hvixxe wy wy tivÄg rsvqeq irxi rÄeqqefi2
12. Etteviggls gli ty¼ iwwivi rwxeexs wss e wsjÄxxs2
13. Apparecchio che puï¿½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï¿½lungo della catena.
15. Ywevi wss eq tehri gsr tsxir~e rsr wytivsvi e {exxekks rhgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï¿½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq tehre eyxs tvsxixxe2 Yx~~evi wss eq tehri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wq fss2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï¿½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgywzeqirxi vgeq f gsrjsvq ei rsvqexzi2
19. Wsvkirxi yqrswe gsr hsh e iqwwsri yqrswe ,PIH- rsr wswxxyfi2 Rsr wqsrxevi tvshsxxs tivgl² hsh tswwsrs herrikkevi k sggl2 Rsr qqivkivi rieguye2 Tyvi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggls hsxexs h jywfi2 Wi e eqtehe rsr w eggirhi wswxxyv jywfi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xiwe- gsikexs ee wxvyxxyve qixege hie eqtehe2 Qiwwe e xiwe sffkexsvie2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gewwi III Wgyvi~~e iixxvge keverxxe heeqirxe~sri e fewwmwwqe xirwsri ,rjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs ùrkviwws h gsvt wsh h heqixvs wytivsvi e 94 qq2
26. Tvsxixxs gsrxvs ùrkviwws h gsvt wsh h heqixvs wytivsvi e 56 qq2
27. Tvsxixxs gsrxvs ùrkviwws h gsvt wsh h heqixvs wytivsvi e 609 qq2
28. Tvsxixxs gsrxvs ùrkviwws h gsvt wsh h heqixvs wytivsvi e 5 qq2
29. Tvsxixxs gsrxvs ùrkviwws h tszivi2
30. Tvsxixxs xsxeqirxi gsrxvs ùrkviwws h tszivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs e gehyxe zivxgei h ksggi heguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs e gehyxe h eguye gsr rgre~sri qewwqe h 59Å2
34. Tvsxixxs gsrxvs e tskke2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ heguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx heguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx kixx heguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs ùqqiwwsri xiqtsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs ùqqiwwsri tvsyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Äwwevi e jsrxi yqrswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlw Äxxrk w tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxvgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlw Äxxrk gerrsx fi hwtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv hwtswe rjsvqexsr ewo xli sge eyxlsvxiw efsyx ls{ xs gsigx x2
3. Ew rhgexih f} wtigÄg vikypexsrw0 xli klxrk Äxxrk wlsyh fi rwxeih f} e uyeÄih electrician.
4. j xli i|xivre {vi w heqekih x lew xs fi vitegih i|gywzi} f} xli qeryjegxyvi0 hwxvfyxsv f} e uyeÄih iigxvger2
5. E{e}w wsexi ts{iv fijsvi gsqq irgrk rwxeexsr0 qerxirergi sv vitew2
6. Xli yqrevi gsrxerw givxer tevxw {lgl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexive viuyviw wtigÄg qsyrxrk eggiwwsviw2 Ywi wgvi{w erh {e tykw wyxefi jsv xli qexivexs {lgl xli} evi jewxirih2 XlIswi rgyhih qe} fi yrwyxefi2
8. E{e}w xklxir xli wgvi{w Ävq} xs ezsh gsrxegx tvsfiqw2
9. Xlw Äxxrk wlsyh sr} fi rwxeih rhssvw2
10. Pyqrevi rsx wyxefi jsv vigiwwih sr rsvqe} Äeqqefi wyvjegiw2
11. Pyqrevi rsx wyxefi jsv hvigx qsyrxrk sr rsvqe Äeqqefi wyvjegiw2
12. Xlw Äxxrk w sr} wyxefi jsv Ä|rk xs xli girk2
13. Xlw Äxxrk w sr} wyxefi jsv Ä|rk xs xli {e2
14. Xli {iklx sj xli eq t lew xs fi wytt svxih f} xli gler2 Ehywx xli iirkxl sj xli iigxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Sr} ywi eqtw {lgl hs rsx i|giih xli qe|qyq wtigÄih {exxeki2

16. E{e}w sfwivzi xli qrqyq hwxergi fix{iir xli eqt erh xli wyvjegi frk x0 ew wls{r r xli gsr2 Xli eqt ger geywi e Ävi j xli qrqyq hwxergi w rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fyf2 S} ywi eqtw {lgl xli wwq... Xli f }w... (as printed)
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} keww lew xs fi vitegih qqihexi}2 Ywi sr} qeryjgxyviv ettvszih tevxw gsqt}rk {xl vikypexsrw2
19. Pklx wsyvgi {xl rsx1wyfwxxyxefi pklx iqxxrk hshi ,PIH-2 Hs rsx hwewwiqfi xli tvshygx wrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx qqiwi r {exiv2 [ti {xl e heqt gsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlw Äxxrk w iuytt ih {xl e jywi2 j xli eqt w syx sj svhiv0 vitegi xli rxivre jywi2
21. Gewww I Iigxvge wejix} kyeverxiih f} xli qer rwyexsr erh er ehhxsre tvsxigxzi gsrhygxsv ,ievlrk- gsrrigxih {xl xli qixe jveqi sj xli eqt2 Ievlrk w sfkexsv}2
22. Gewww II Iigxvge wejix} kyeverxiih f} xli qer rwyexsr erh e hsyfi sv virjsvgih rwyexsr2 Ievlrk rsx rigiwwev}2
23. Gewww III Iigxvge wejix} kyeverxiih f} ziv} s{ ts{iv wytt} ,iww xler 94 Zsx-2 Ievlrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekrwx wsh sfigxw kviexiv xler 94 qq2
26. Tvsxigxih ekrwx wsh sfigxw kviexiv xler 56 qq2
27. Tvsxigxih ekrwx wsh sfigxw kviexiv xler 609 qq2
28. Tvsxigxih ekrwx wsh sfigxw kviexiv xler 5 qq2
29. Dust protected.
30. Xsxe} tvsxigxih ekrwx hywx rÄxvexsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekrwx zivxge} jerk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekrwx {exiv hvstw jerk {xl e qe|qyq erki sj 59Å xs xli zivxge e|w2
34. Tvsxigxih ekrwx ver2
35. Tvsxigxih ekrwx wtewlrk {exiv2
36. Tvsxigxih ekrwx {exiv ixw2
37. Tvsxigxih ekrwx wxvsrk {exiv ixw2
38. Tvsxigxih ekrwx xiqtsvev} qqiwwsr2
39. Tvsxigxih ekrwx tvssrkih qqiwwsr2
40. Pyqrevi rsx wyxefi jsv gszivirk {xl xlivqe} rwyexrk qexivew2
41. Geyxsr0 vwo sj iigxvg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï¿½glements de sï¿½curitï¿½europï¿½ennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevi ri tiyx tew ixvi ix² herw iw rsvqey| h²gl²xw yvferw2 Tsyv ù²gsyiqirx jeyx se renseigner auprï¿½des autoritï¿½locaux sur les modalitï¿½de ramassage.
3. Wisr givxeriw v³kiqirxexsrw0 ùrwxeexsr hsx ixvi ijjigxy²i tev yr ²igxvgir uyeÄ²2
4. W i gefi ²igxvuyi iwx irhsqqek²0 jeyx uy wsx viqteg² i|gywziir x tev i jefvuyer x0 i zirhiyv sy yr ²igxvgir uyeÄ²2
5. Gsyti~ w}wx²qexuyiqirx i gsyver x ezer x ùrwxeexsr sy xsyw iw eyxviw x}tiw hi qerxinance.
6. Ettevi ezig hiw tevxiw uy tiyzir x fvÂiv2
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Ä|exsr wt²gÄuyiw2 Yxwiv hiw zxw ehetx²iw ey qex³vey hy wytt svx2 Giy| rgyw herw e fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wiwiv fir xysxiw iw zxw tsyv ²zxiv yr qeyzew gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installï¿½ï¿½interieur seulemnt.
10. Ettevi ri tsyzer x tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqeiqirx rÄeqqefiw2
11. Ettevi riwx tew rhuy² tsyv ùrwxewexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqeiqirx rÄeqqefiw2
12. L'appareil peut etre installï¿½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï¿½au mur seulement.
14. Pi tshw hi e eqti hsx ixvi wytt svx² tev e gleri2 V²kyiv i gefi ²²gxvuyi hi jegsr uy soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxwiv heqtsyiw hi tywwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhuy²w2
16. Qerxirv e hwxergi qrqei hi wÂvix² irxvi eqtsyi ix i wyix yqr² rhuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï¿½e.
17. Eqtsyi eyxstvsx²k²i2 Yxwiv wiyiqirx iw eqtsyiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}qfsi2 Les ampoules halogï¿½es deviennen trï¿½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. W i ziwi hi tvsx²gxsr iwx Äwwyv² sy geww²0 hsx ²xvi viqteg² qq²hexiqirx ir yxwerx exclusivement les piï¿½es de rechange conformes ï¿½la lï¿½islation.
19. Les diodes ï¿½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre remteg²iw2 Ri tew h²qsrxiv i tvshyx0 gev iw hshiw tiyzir x irhsqqekiv iw }iy|2 Ri tew tsrkiv herw ùiey2 Rixxs}iv ezig yri t³gi hi hvet lyqhi ir izxerx iw wyfwxergiw dissolvantes et dï¿½ersives fortes.
20. Pùettevi iwx hsx² hi jywfi2 W e eqti ri wùeyqi tew0 glerkiv i jywfi2
21. Classe I La sï¿½uritï¿½ï¿½ï¿½rique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï¿½la terre) connectï¿½la structure mï¿½allique de la lampe. La mise ï¿½terre sfkexsvi2
22. Gewwi II Pe w²gyvx² ²igxvuyi iwx keverxi tiv ùwsexsr tvrgtei ix tev yri hsyfi wsexsr sy tev yri wsexsr virjsvg²i2 Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfkexsvi2
23. Gewwi III Pe w²gyvx² ²igxvuyi iwx keverxi tev ù eqirxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rjiviyvi ¬ 94 Zsxw-2 Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfkexsvi2
24. Non protï¿½ï¿½.
25. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gstw wshiw hi heq³xvi wyt²viyv ey| 94 qq2
26. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wshiw hi heq³xvi wyt²viyv ey| 56 qq2
27. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wshiw hi heq³xvi wyt²viyv ey| 609 qq2

28. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wshiw hi heq³xvi wyt²viyv ey| 5qq2
29. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hi e tsyww³vi2
30. Tvsx²k² xsxeiqirx gsrxvi iw t²r²xvexsrw hi e tsyww³vi2
31. Non protï¿½ï¿½.
32. Tvsx²k² gsrxvi iw glyxiw hiey zivxgeiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi iw glyxiw hiey ezig rgresr qe|qei hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi e tyi2
35. Tvsx²k² gsrxvi iw ²gefsyww yviw hiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi iw ixw hiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tywwer xw ixw hiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi iw tsrkiqirxw xiqtsverw2
39. Tvsx²k² gsrxvi iw tsrkiqirxw tvssrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ï¿½ï¿½e recouvert de matï¿½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï¿½harge ï¿½ectrique.
42. Ri tew Ä|iv e wsyvgi yqriywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hi Piyglxi wx r ª fivirwxq qyrk qx hir Iyvst®wglir Wglivlix wrsvqir IR :4 9=<152
2. Hiwi Piyglxi hevj rglx qx hiq rsvqeir Efje irxwsvkx {ihir2 JÃv hi Irxwsvkyrk rjsvqivir Wi wgl fi hir soeir Fil¾vhir Ãfiv hi Weqq iqshex®xir2
3. Kiq®Ë irkiv Zswgljxir qyww hi Irwxeexsr zsr iriq Iioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fi Fiwgl®hkyrk hiv Iioxvsixyrk hevj hiwi eywwgliËgl zsq Livwxiiv0 L®rhiv shiv iriq Iioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hi Wterryrk qyww zsv Irwxeexsr shiv [evxyrk efkiwglexix {ivhir2
6. Piyglxi qx Xiir0 hi ivlx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexive fir¾xkx wti~Äwglir Fijiwxkyrkw~yfil¾v2 Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwxkirhi Qexive kiikrixi Wglveyfir yrh HÃfi2 Hiv qxkiijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. Ei Wglveyfir kyx er~ilir0 yq Osrxeoxtvsfiqi ~y zivq ihir2
9. Hiwi Piyglxi hevj ryv r Irrirv®yqir rwxeivx {ivhir2
10. Hi Piyglxi ikrix wgl RGLX jÃv hir Irfey r rsvqe irxÄeqqfevi Sfivă®glir2
11. Hiwi Piyglxi wx rglx jÃv hi hvioxi Irwxeexsr eyj rsvqe irx~Ãrhgli Sfivă®glir kiikrix2
12. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv Higoirwxeexsr kiikrix2
13. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv [erhrwxeexsr kiikrix2
14. Hew Ki{glx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilexir {ivhir2 Hew Iioxvsoefi qyww ws irkiwxix {ivhir0 heww iw ®rkiv ew hi Oixxi wx2
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxi qx rglx I¾livi Piwxyrk ew hi erkikifir [exxeki2
16. ^{wglir Piyglxqxxi yrh fiiyglxixir Kikirwxerh qyww qqiv hiv zsr hiv Iosri erkikifiri Efwxerh kilexir {ivhir2 Hi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qrhiwxefwxerh rglx fivÃgowglxkx {vh2
17. WifwxkiwglÃx~xiw Piyglxqxxi2 Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxi qx hiwiq W}qfs2 Leskiriyglxqxxi {ivhir wilv {evq2 [evxir Wi zsv Eywxeywgl fw wi efkioÃlx wrh2
18. [irr ir Wglivlxwkew kivwwir shiv oetyxx wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwwex~xii ziv{irhix {ivhir2
19. Pglxuyii qx Pglx1iqxxivirhir Hshir ,PIH- rglx iwwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxivx {ivhir0 he hi Hshir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir2 Rglx r [ewwiv xeyglir2 Qx jiyglxiq Xygl virkir0 oiri wxevoi Virkyrkwqxxi firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Oewwi I> hi Iioxvswgliv lix wx hyvgl Leytxwsivyrk yrh Wglyx~ixiverwglyww keverxxivx ,Ivhyrk-0 hiv qx hiv Qixewxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir wx2 Ivhyrk wx tă®glxk2
22. Oewwi II> hi Iioxvswgliv lix wx hyvgl Leytxwsivyrk yrh hyvgl Hsttiwsivyrk shiv ziwx®voxi Iwsivyrk keverxxivx2 Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir2
23. Oewwi III> hi Iioxvswgliv lix wx hyvgl wilv rihvkir Wterryrkwerwglyww ,yrxiv 94 Zsxgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvgl qiwwiv B94 qq2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvgl qiwwiv B56 qq2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvgl qiwwiv B609 qq2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvgl qiwwiv B 5 qq2
29. Wxeyf kiwglÃx~x2
30. Zsosqqir wxeyfkiwglÃx~x2
31. Rglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoe1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qx Rkyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvel{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{exkiw Wxvel{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~ix{ikiw Irxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir2
40. Hiwi Piyglxi wx rglx kiikrix0 yq qx xlivqwgl wsivirhiq Qexive efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx r hi Pglxuyii fgoir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir sw rsvqeiw vigle~sw yvfersw2 Tsv e uyheg»r rjsvqewi e ew eyxsvheh iw sgeiw wsfvi ew qshehehiw vigskhe2

3. WikÀr ekyrew rsvqexzew e rwxeegg»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr iigxvgs geÄgehs2
4. W i gefi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geqfehs tsv ws h i qwqs xts wss tsv i jefvgerxi0 tsv i hixewxe s tsv yre iigxvgwxe gyeÄgehs2
5. Uyxev wiqtvi e xirw»r hi vih erxiw hi iqti~ev e rwxeegg»r s gyeuyiv xts hi qery-xirg»r2
6. P«q teve gsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir geirxev2
7. Gehe qexive thi eggiwsvsw iwt igÄgsw hi Ä|egg»r2 Yx~ev sw xsvrsw } evergiew hsrisw gsr i qexive gsr sw uyi iwxer Ä|ehsw2 Psw uyi iwx«r rgyhsw rs tshver wiv hsrisw2
8. Etvixe fir xshsw sw xsvrsw teve izxev tvsfiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi rwxeev wss ir i rxivsv2
10. Etevexs rs h»ris teve iqtsxvev ir wytivÄgiw rsvqeqirxi rÄeqqefiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve e rwxeegg»r hvigxe ir wytivÄgiw rsvqeqirxi rÄeqqefiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. I tiws hi e «q teve xiri uyi wiv wswxirhs tsv e gehire2 Vikyev i gefi i²gxvgs hi qshs uyi wie q«w evks uyi e gehire2
15. Ywev wss fsqfew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev e tsxirge rhgehe2
16. Qerxirev wiqtvi e hwxerge qrqe irxvi e «q teve } sw sfixsw uyi tyiher tvszsgev glwte0 gsqs vià e i gsrs2
17. I etevexs iw ehetxs wss teve yre fsqfe gsr wikyvheh rgsvtsvehe s gsr yre fsqfe hi fee tviwsr2 Pew fsqfew wi geirxer qygls2 Wi egsrwie hi iwtivev e uyi wi irjvir erxiw hi geqfevew2
18. W yre gvwxe hi wikyvheh iwx« ekvixehs geqfis rqihexeqirxi } ywi wss vigeqfsw etvsfehsw tsv i jefvgerxi2
19. Regirxi yqrswe gsr hshsw e iqw»r yqrswe ,PIH- rs wywxxyfiw2 Rs hiwqsrxiw i tvshygxs tsvuyi sw hshsw tyihir tivyhgev sw ssw2 Rs wyq ivew ir i ekye2 Pq tev gsr te°s lÀqihs izxerhs wszirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikhs tsv yr jywfi2 W i etevexs rs wi irgirhi wswxxy jywfi2
21. Classe I La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e e iwxvygxyve qix«ge hi e «q teve2 Xsqe hi xiwe sfkexsvie2
22. Gewwi II Pe wikyvheh i²gxvge hi etevexs keverx~e i eweqirxs teve e xsqe hi xiwe } gsr hsfi eweqirxs s hi yr eweqirxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xirivxsqe e xiwe2
23. Gewwi III Wikyvheh i²gxvge keverx~ehe tsv e eqirxeg»r hi fee xirw»r0 rjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬qixvs wytivsv e 94 qq2
26. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬qixvs wytivsv e 56 qq2
27. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬qixvs wytivsv e 609 qq2
28. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬qixvs wytivsv e 5 qq2
29. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi tszs2
30. Tvsxikhs xsxeqirxi gsrxve e irxvehe hi tszs2
31. No protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve i ksxis zivxge hi ekye2
33. Tvsxikhs gsrxvs i ksxis hi ekye gsr rgreg»r q«|qe hi 59Å2
34. Tvsxikhs gsrxvs e yze2
35. Tvsxikhs gsrxvs wetgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikhs gsrxve e rqiww»r xiqtsve2
39. Tvsxikhs gsrxve e rqiww»r tvssrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï¿½micamente aislante.
41. Exirg»r0 viwks hi hiwgevke i²gxvge2
42. Rs Ä|ev e jyirxi yqrswe2

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ŭƒDƃƐƒ GƐƔƅCƔGƔƅhCƔ CƅƒƐFCƋGƋDƎ ƏƐƒƎƃƎ ƃCƉƐFƃGƏƐGƔD IR :4 9=<152
2. ΓƔƐƔ ƑƒDƃƐƒ ƏC ƆƐϙCCƏ ƃNƔɳ ƅNƃƒƐ ǂCƏ G ƏƐƒƎƃϙƏNƎ ƅƐƒƐƆGƋDƎ ƎhGƐƒƐƎ2 Ŧϙσ CƅƐ FCƒCƒƃƃƐƔƋD0 ƐƃƒƃƔDƔCƓη ƋƎCƔƏNƎ ƅϙƃGƔσƎ FƐ FƒƃƅDϙƏƐƎh GFƐGƐƃh CƅƐ FCƒCƒƃƃƐƔƋD2
3. ɥƐƅϙƃGƏƐ ƏCƋƐƔƐƒNƎ ƏƐƒƎƃƎ0 hGƔƃƏƐƅƋƃ ƆƐϙCƏƃ ƃNƔɳ ƐGhλCGƔƅϙCƃ ƋƅƃϙD I DKDƒƐƅƃƏƏNƎ ƏϙCƋƔƒDƋƐƎ2
4. ǂGϙD ƏϙCƋƔƒDKCGƋDƋ ǂƏhƒ FƐƅƒCCƆƏƐ0 ƐƏ ƆƐϙCCƏ ƃNƔɳ ƉƐƎCƏƏ ƊGƋϙƠKDƔCϙɳƏƐ FƐGƔƃƅλDƋƐƎ0 ƒƐƉƏDKƏNƎ FƒƐƆƃKƐƎ ƊϙD ɑƅƃϙD I DKDƒƐƅƃƏƏNƎ ƏϙCƋƔƒDƋƐƎ2
5. ŭCƒCƆ hGƔƃƏƐƅƋƐƎ ƊϙD ƒCƎƐƏƔƐƎ ƅƐCƅƐƆ ƐƔƋϙƠKƃƎƔC ƏϙCƋƔƒDFƔƃƏDC2
6. ŭƒDƃƐƒ0 ƘƃGƔD ƋƐƔƐƒƐƅƐ ƎƐƅhƔ ƃƐϙCCKη2
7. Ŧϙσ ƒƃƐƏNǂ ƎƃƔCƒDƃϙƐƅ ƋƒCƃǂCƆƏƎ ƒƐƆƠKƆCƔƐƎ ƋƐƒƎϙƐ ƃNƔɳ ƃƐƔƐƆƃC ƆƐƉƏDKƐƅ ƎƐƆƃƐƏNǂ ƐƆƐϙƐƎ ƎƒCƅƐƆ GƋƒƃƐƉƐƋƏ ǂƐƆƋƆƐƃƐ ƆCƋƔƃ ƈƆƒƏ ƋƃƅƏƐƎƔCCN ƃNƔɳ hƔCƅϙCƐƎCƏƃƎ2 ƎCƎƔCƅ ƃCƆCƃ ƃNƔɳ ƐƆƒƏƃƅDƋƃCƏNƎ2
8. ŴƒƃƅhƔGƔσ ǂCƒCǂ ƋCƔCƒƃCƐƋ ƏƐ ƆƔƃƅCƃƆƏ ƒƐƆƆƔƃƏƃƏƃƅ ƒƒCƃϙCƎ G ƒƒCǂCƅƃCƏƆCƃƔƏσ GƐƔƏC ƏCƅƋƒƃƎ2
9. ŭƒDƃƐƒ ƎCƏCƔ ƃNƔɳ hGƔƃƏƐƅϙCƏ ƔCƐƒƆCƋ ƃƆhƔƒD2
10. ŭƒDƃƐƒ ƏC ƑƒDƃƐƆCƏ ƆƐσ ƅƆƔƐƑCƏƏƐƎ hGƔƃƏƐƅƋD Əƃ FƐƅCƒǂƏƐGƔσǂ2
11. ŭƒDƃƐƒ ƏCƑƒDƃƐƆCƏ ƆƐσ ƑƒƐƆƐƎ hGƔƃƏƐƅƋD Əƃ ƅCƒFƐƆƔCƏƐƆƠϙDƆσ FƐƅCƒǂƏƐGƔƔD2
12. ŭƒDƃƐƒ ƎƐǂƐƏ ƃNƔɳ hGƔƃƏƐƅϙCƏ ƔƐϙɳƋƐ Əƃ FƐƔƐϙƐƋ2
13. ŭƒDƃƐƒ ƎƐǂƐƏ ƃNƔɳ hGƔƃƏƐƅϙCƏ ƔƐϙɳƋƐ Əƃ GƔCƏh2
14. ŤCG ƋƠGƔƒN ƆƐϙǂCƏ FƐƆƆCƒǂDƅƃƔσGσ ƋCFηƠ2 ΓϙCƋƔƒDKCGƋDƎ ǂƏhƒ ƆƐϙǂCƏ ƃNƔɳ ƏƃƏƐƐƆCƃ ƋCFD2
15. ŪGFƐϙɳƎƃƅƔC ϙƃƉFƐƋƏD G ƉƐλƏƐGƔɳƠ0 ƏCƒƒDƅNǂƃƆƐƆCƎ hƋƃƎƃƏƏƔƆ ƏƃƒƃƆƃƐƎƐϙɳƋƆ2
16. ŤGCƃƆƋ ƑƒƆƆCƒǂƅƃƔσGσ ƏƆƆƏƃƐƆƃƏƐƆƆ ƃƃGƐƋƐƆƏƐƆƐ ƒƃƆƔCƐƆƃƏƐƆƆ ƏƆƆƋCƏƆ ƋƃƎƑƐƆ ƋƐ ƃƆCƅƆƃƃƒCƎ FƒƆGƆƃƆƃƏƆ ƃƃƏƃƆ ƐƃƋCƏƐƃ ƒƐƎƆCƏƃƐƆƔƆƏC FƐƅƃCƋƆ ƐƆC ƏƆƏƃƆƋ ƃƃƔC ƒƏƃƃƆƃƏƃC ƆC ƃƐƑƆƆCƏƆƃƐƔ GƃƃƐƆƆCƏƐ2
17. ŭƒDƃƐƒ ƃƅƔƐƃƃƆƏCƋƋ2 ŪGFƐϙɳƎƃƃƔC ϙƃƉFƐƋƏD ƔƐϙɳƋƐ GƐ ƏƃƆƐƔƐƏƏNƏ ƐƆƆƆƐƃƆƆƃƏ.

θƔDƎ ƓDƎƅƐǫƐƎ2 ťƃǫƐƅCƎƏC ϙƃƉƐFƐƋƏD ƐƋCƎη ƓDǫηƏƐ ƏƃƆƐǫƆƅƐƎƔGσ D FƐƏƔƐƐƎh ƏhCƏƐ FƐƆƐƆCƏƐƆ ƏƆƆ ƐƆƏƐƆƐ2
18. ǂƓǫD ƉƐλDƔƔƏƐC ƓƔCƆǫƐ Ɠ ƔƒCλDƏƆƐ ƆǫD ƒƐƆƃƆƔƐ0 ƐƏƐ ƏƆǫCƏƐ ƃNƔη ƏCƆƃCƏƆƃƐƏƐ ƆƐƐƃƆCƏƐƆƐ ƆƒƐƆǫƆƆƃƐƆƏƐƆƐ ƆƆCƎƐƏƃƆƆCƆƏƐƆ ƔƆƃƆCƎƆ ƎƃƆƏƐ ƆƐƃƆƏƐƃƆ ƆC ƃƐƆƃƆ2
19. ŪƓƔƐƆƃD ƓƅCƔƃ ƏƃƆƃƐƐƃƐ ƆƆƆƐƆƐƆ 1 ƓƃƆƔƐƆƏƆƃƆ ƏƆ ƆƆƆƐƆƆƃλƆƆ ƆƃƆƆƆ ,PIH-2 ŭC ƆƃƆƆƃƆƃƆƆ ƆƃƆƆƏƆ ƆƐƏƆ ƃƆƃ ƆƃƆƔƐƆƃƆƆ ƆƃƆƆƆƆƆ ƆƐƃƆƆƆƆ ƆƆƆƃƆ ƆƆƆƆƆƆ2 ŭC ƆƐƆƆƆƃƆƆ ƆƆƆƆ ƆƃƆƆƃƆ ƆƃƆƆ ƆƆƃƆƆ ƆƆƆƆƆƆ0 ƆƆƆƃƆƆ ƆƃƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƃƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ2
20. ŭƒƆƃƐƒ ƓƆƃλƆƐ ƆƆƆƐǂƆƃƆƆƆƆƃƆ2 ǂƓǫD ƆƆƆƃƐƒ ƏC ƃƆƆƆƆƃƆƆƆ0 ƆƆƆƆƆƃƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ2
21. ŪǫƃGG I ΓǫCƋƔƒDKCGƋƃσ ƃCƆƐFƃGƏƐGƔɳ ƐƃCGƅCKDƅƃCƔGσ ƐGƏƐƅƏƐƎ DƆƐǫσFDCƎ D ƆƐƆƐǫƏDƔCǫɳƏNƎ ƆƃƆƆƆƆƆƃƆƆƆ ,ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ-0 ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƃƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ2 ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
22. ŪǫƃGG II ΓǫCƋƔƒDKCGƋƃσ ƃCƆƐFƃGƏƐGƔɳ ƐƃCGƅCKDƅƃCƔGσ ƐGƏƐƅƏƐƎ D ƆƅƐƎƏƐƎ DƆƐǫσFDCƎ DǫD hGDǫCƏƏƐƎ DƆƐǫσFDCƎ2 ŭC ƆƐǫƉƏƐ ƃNƔɳ ƆƃƆƆƆƆƆƆƆƃƆ2
23. ŪǫƃGG III ΓǫCƋƔƒDKCGƋƃσ ƃCƆƐFƃGƏƐGƔɳ ƐƃCGƅCKDƅƃCƔGσ FDƔƃƏDCƎ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ,ƏCƆƐ ǂ ƋCƎ 94 ƅƐǫɳƔ-2 ŭC ƆƐǫƉƏƐ ƃNƔɳ ƆƃƆƆƆƆƆƆƆƃƆ2
24. ŭCƔ ƆƃλDƔN2
25. ŨƃλDλCƏƐ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆλƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ǂ ƃƠλDǂ 94 ƎƎ ƃ ƆƆƆƆƆƆƆ2
26. ŨƃλDλCƏƐ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆλƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ǂ ƃƠλDǂ 56 ƎƎ ƃ ƆƆƆƆƆƆƆ2
27. ŨƃλDλCƏƐ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆλƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ǂ ƃƠλDǂ 609 ƎƎ ƃ ƆƆƆƆƆƆƆ2
28. ŨƃλDλCƏƐ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆλƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ǂ ƃƠλDǂ 5 ƎƎ ƃ ƆƆƆƆƆƆƆ2
29. ŨƃλDƔƃ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
30. ŰƆƆƆƆƆ ƆƃλDƔƃ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
31. ŭCƔ ƆƃλDƔN2
32. ŨƃλDƔƃ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ2
33. ŨƃλDƔƃ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆ 59Å2
34. ŨƃλDƔƃ ƆƆ ƆƆƆƆƆ2
35. ŨƃλDƔƃ ƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
36. ŨƃλDƔƃ ƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
37. ŨƃλDƔƃ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
38. ŨƃλDƔƃ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
39. ŨƃλDƔƃ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
40. ŭƒDƃƐƒ ƏC ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
41. ŤƆƆƆƆƆƆ0 ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ2
42. ŭC ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ2

PL - INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~iri shts{ehe Iyvstiwq{}qsksq fi~tig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~iri ri qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqer}gl shteho»{ qiwogl2 Irjsvqeg s ~fivery ywy{ery shteho»{ reiò} ~ewèkreâ y {eh~ soer}gl2
3. ^kshri ~ tv~itwe q rwxeege qyw f}â hsosrere tv~i~ {}o{eÄos{eriks iioxv}oe2
4. Niòi ~i{rèxv~r} oef i iioxv}g~r} iwx yw~osh~sr}0 qyw sr ~swxeâ {}qirsr} x}os {}àg~ri tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè yf {}o{eÄos{eriks iioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~ igèq rwxeeg yf eoioos{io g~}rrsìg ~{à~er ~ osrwiv{egà reiò} shgeâ retrègi wigs{i2
6. Yv~àh~iri tswehe g~ìg0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ire2
7. Oeòh} qexive {}qeke wtig}Äg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf reovèxio reheeg}gl wè hs x}ty qexivey0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ivh~sri2 Xi ~eàg~sri qskà soe~eâ wè ri ~hexri2
8. Hsfv~i ìgwreg {w~}wxoi ìvyf}0 ef} yroreâ tvsfiq»{ ~ ~àg~iq2
9. Yv~eh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxes{eri x}os {}àg~ri {i{ràxv~2
10. Tv~}v~àh ri {eìg{}hs qsrxs{ere re ex{ster}gl ts{iv~glregl2
11. Yv~àh~iri ri ~hexri hs fi~tsìvihri rwxeegm re ts{iv~glregl ri fèhàg}gl skrs shtsvr}q2
12. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxes{eri x}os re wyÄgi2
13. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxes{eri x}os re ìgeri2
14. Gièòev eqt} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ eêgygl2 [}vikys{eâ oef i xeo0 ef} f} sr hyòw~} sh eêgygle2
15. Y~}{eâ x}os {}àg~ri òev»{io s qsg} ri {iow~i rò xe ~eigere2
16. ^egls{eâ qrqerà fi~tig~rà shiksìâ {woe~erà tv~i~ osrè tsqèh~} òevs{oà sfioxiq sì{ixr}q2 Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 iòi qrqere shiksìâ ri ~swxeri ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tig~sre2 Y~}{eâ x}os òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfsiq2 Òevs{o leskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà2 Tv~ih gl {}qerà ~eg~ioeâ eò swx}krà2
18. Niòi w~ofs ~efi~tig~eàgi iwx yw~osh~sri yf ~fxi0 qyw ~swxeâ srs rex}glqewx {}qirsri y~}{eàg g~èìg {}qirr}gl ~kshr}gl ~ {}qske q2
19. Hsh} iioxvsyqriwgirg}ri ,PIH- ri wà {}qirri2 Rsi vs~qsrxs{}{eg tvshyox}0 tsri{eò hsh} qskà yw~osh~â {~vso2 Ri ~eryv~eg { {sh~i2 G~}ìgâ ~{òsr}q qexiveiq ~ {»ore yroeàg gliqg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~iri {}tsweòsri { fi~tig~ro2 Nii eqte ri ì{igâ0 {}qirâ fi~tig~ro2
21. Opewe sglvsrrsìg I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~spegè tv~i{shro ~efi~tig~eàg} ,~egwo sglvsrr}- tsàg~sr} ~ qixes{e wxvyoxyvà eqt}2 ^egwo sglvsrr} iw sfs{à~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìg II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~spegèi tsh{»rre ~spegè yf {~qsgrsre ~spegè2 Ri qyw qiâ ~egwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìg III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewiri s fevh~s rwoq retègy ,tsròi 94 Zsx-2 ^egwo sglvsrr} ri iwx sfs{à~os{}2
24. Ri ~efi~tig~sr}2
25. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegà ge wxe}gl s ìvihrg} {èow~i rò 94 qq2
26. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegà ge wxe}gl s ìvihrg} {èow~i rò 56 qq2
27. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegà ge wxe}gl s ìvihrg} {èow~i rò 609 qq2

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tɪig~sr} tv~ih tirixvegɪà gneɪ wxeɪ}gl s ìvihrɪg} {ɪèow~iɪ rɪò 5 q q2
29. ^efi~tɪig~sr} tv~ih tirixvegɪà oyv~y2
30. Geɪsos {ɪgɪi ~efi~tɪig~sr} tv~ih tirixvegɪà oyv~y2
31. Rɪi ~efi~tɪig~sr}2
32. ^efi~tɪig~sr} tv~ih wtehe ɪeg} qɪ ovs tpeqɪ {sh}2
33. ^efi~tɪig~sr} tv~ih wxvykeqɪ {sh} s qeow} qeɪr} q regl}ɪirɪy 59Å2
34. ^efi~tɪig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tɪig~sr} tv~ih vs~fv}~keqɪ {sh}2
36. ^efi~tɪig~sr} tv~ih wxvyqɪirɪeqɪ {sh}2
37. ^efi~tɪig~sr} tv~ih wɪr}qɪ wxvyqɪirɪeqɪ {sh}2
38. ^efi~tɪig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews { iks ~eryv~irɪe2
39. ^efi~tɪig~sr} { tv~}tehoy hɪyksxv { eɪiks ~eryv~irɪe2
40. Yv~àh~irɪi rɪi qsòi ~swxeg ts{ɪig~sri qexivɪeɪiq xivqɪg~rɪi ɪ~sɪyɪàg}q2
41. Y{eke0 v}~}os tsveòirɪe tvàhiq iɪioxv}g~r}q2
42. Rɪi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hɪi ì{ɪexɪe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rɪix fɪ lix lywzyɪ {svhir kiwxstx2 ɪrjsvqiiv fɪ hi tɪeexwiɪoi eyxsvɪxiɪxir zssv hi ziv{ɪhivrk ivzer2
3. Zsɪkirw fiteeɪhi rsvqir hɪirx hi evqexyyv hssv iir kio{eɪĂgiivh iɪioxvɪgɪir xi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwglehɪkhi zsihɪrkwoefiɪ qek yɪxwɪyɪxirh hssv hi jefvɪoerx0 hi zivostiv sj iir kio{eɪĂgiivh iɪioxvɪgɪir {svhir zivzerkir2
5. Osttiɪ eɪɪh hi rixwterrɪrk ej eɪzsvirw qix hi ɪrwxeɪexɪi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hiɪir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Iɪo qexiɪeeɪ zivinɪx wtigɪĂioi fiziwxɪkɪrkwiɪiqirxir2 Wglvsizir ir tɪykkir kifvyɪoir hɪi kiwglɪox ~ɪr zssv lix qexiɪeeɪ {eeveer ~i {svhir fiziwxɪkh2 Lix ɪw qskiɪɪo hex hi qiikiɪizivhi wglvsizir ir tɪykkir rɪix kiwglɪox ~ɪr2
8. Hi wglvsizir wɪizɪk eerhveeɪir sq gsrɪegxtvsfɪiqir xi zivqɪhir2
9. Hi evqexyyv ɪw yɪxwɪyɪxirh zssv hi ɪrwxeɪexɪi fɪrrir kiwglɪox2
10. Pɪglxevqexyyv rɪix kiwglɪox zssv hi ɪrfsy{ ɪr rsvqeeɪ srxzɪeq fevi sttivzɪeooir
11. Evqexyyv rɪix kiwglɪox zssv hi hɪvigxi ɪrwxeɪexɪi st rsvqeeɪ srxzɪeq fevi sttivzɪeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxɪrk hɪirx lix ki{ɪglx zer hi ɪeqt xi hvekir2 Wxiɪ lix wrsiv st hivkiɪɪoi {ɪ~iej hex lix ɪerkiv her hi oixxɪrk ɪw2
15. Yɪxwɪyɪxirh ɪeqtir kifvyɪoir qix iir ziv qskir hex lix eerkikizir qe|ɪqyq eerxeɪ [exx rɪix sziwglvɪhx2
16. Hi eerkikizir qɪrɪqyq ziɪkliɪhwejwxerh xywwir hi ɪeqt ir lix zivɪglxi zssv{ivt eerlsy-hir2 Hi ɪeqt oer fverh zivssv~eoir eɪw hi eerkikizir qɪrɪqyqejwxerh rɪix {svhx rekiɪiijh2
17. ^iɪjfiwglivqirhi ɪeqt2 Yɪxwɪyɪxirh ɪeqtir kifvyɪoir hɪi zer hɪx w}qfssɪ ~ɪr zssv~iɪr2 Leɪski-irɪeqtir {svhir ivk liix2 Leɪskiirɪeqtir ɪexir ejosiɪir eɪzsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sj kifvsoir ziɪkliɪhwkɪew hɪirx srqɪhhiɪɪɪo hssv viwivizisrhivhiɪir hɪi eer hi rsvqir zsɪhsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pɪglxfvsr qixɪglx1iqɪxxivirhi hɪshiw ,PIH- hɪi rɪix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rɪix hiqsrxivir eerki~ir hi hɪshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rɪix ɪr {exiv srhivhsqtiɪir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stɪsw1 ir virɪrkɪrkwqɪhhiɪir kifvyɪoir2
20. Evqexyyv qix ~ioivɪrk2 Hi ~ioivɪrk zivzerkir eɪw hi ɪeqt rɪix eer keex2
21. Iɪioxvɪwglizɪɪkliɪhwoɪewwi ɪ ki{eevfsvkh hssv iir lssjhɪwsɪexɪi ir iir fiwglivqɪrkwkiɪɪhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Iɪioxvɪwglizɪɪkliɪhwoɪewwi ɪɪ ki{eevfsvkh hssv iir lssjhɪwsɪexɪi ir iir hyffiɪi ɪwsɪexɪi sj iir ziwxivoxi ɪwsɪexɪi2 Eevhɪrk rɪix rshɪk2
23. Iɪioxvɪwglizɪɪkliɪhwoɪewwi ɪɪɪ ki{eevfsvkh hssv iir ~iivɪeki zsihɪrkwwterrɪrk ,ɪekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqɪrk2
25. Fiwglivqh xikir ɪrhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ɪrhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ɪrhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 6ɪ9 q q2
28. Fiwglivqh xikir ɪrhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqɪrk2
30. Wxsjzvɪ2
31. Kiir fiwglivqɪrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ɪrhɪir hvyttiɪw zeɪɪirh srhiv iir lsio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tɪirwhɪglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhɪk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhɪglx2
40. Evqexyyv rɪix kiwglɪox zssv fioɪihɪrk qix xlivqɪwgl ɪwsɪivirhi qexiɪeɪir2
41. Stkiɪix0 iɪioxvsgyxɪikizeev2
42. Rɪix ɪr hi ɪglxfvsr oɪoir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hɪwts~ɪxz ry xvifyɪi we Ăi evyrgex ɪq tviyre gy kyrsɪyɪ qire ɪiv2 Tirxvy ɪrjsvqexɪɪ gy tvɪzvi ɪe gsɪixevie egiwxsve xvifyɪi we gsrwyɪxexɪ eyxsvɪxexɪi ɪsgeɪi2
3. Tsxvɪzɪx yrsv rsvqi hi ɪrwxeɪevi xvifyɪi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr iɪigxvɪgɪer geɪĂgex2
4. Hege iwxi hixivɪsvex gefɪyɪ iɪigxvɪg i|xivr xvifyɪi ɪrɪsgyɪx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hɪwxvɪfyxsv wey hi yr iɪigxvɪgɪer geɪĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivɪeɪ wyrx rigiwevi eggiwsvɪ wtigɪĂgi hi qsrxeɪ2 Yxɪɪ~exɪ wyvyfyvɪ tsxvɪzɪxi tirxvy Ă|evie Ăigevyɪ gsvt hi ɪyqɪrex2 Giɪi ɪrgɪywi tsxĂ ritsxvɪzɪxi2
8. Wxverkixɪ jsevxi fɪri wyvyfyvɪi tirxvy e izɪxe tvsfɪiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyɪ ry tsexi Ă ,rgewxvex ti wytvejiŸi ,r qsh rsvqeɪ ɪrăeqefɪi2
10. Gsvtyɪ hi ɪyqɪrex ehigzexi tirxvy ɪrwxeɪevie hɪvigxe ti wytvejixi rsvqeɪ ɪrăeqefɪi2
11. Gsvtyɪ hi ɪyqɪrex gevi ry wyrx ehigzexi ɪe ɪrwxeɪevie hɪvigxe ti wytvejixi rsvqeɪ ɪrăeqefɪi2
12. Gsvtyɪ hi ɪyqɪrex gevi tsx Ă ɪrwxeɪexi hsev ɪe xezer2
13. Gsvt hi ɪyqɪrex gevi tsexi Ă ɪrwxeɪex hsev ɪe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtyɪyɪ hi ɪyqɪrex xvifyɪi we Ăi wywxɪryxe hi ɪerx2 Vikɪexɪ gefɪyɪ iɪigxvɪg ewxjiɪ ɪrgex we Ăi qeɪ ɪyrk higex ɪerxyɪ2
15. Jsɪswɪxɪ hsev figyvɪ gy tyxivi qeɪ qɪge wey ikeɪe higex gie ɪrhɪgexe2
16. Tewxvex0 ɪrxvi fig wɪ sfɪigxyɪ ɪyqɪrex0 hɪwxerxe qɪrɪqe hi wikyverxe ɪrhɪgex2 Gsvtyɪ hi ɪyqɪrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiɪex2 Jsɪswɪxɪ hsev figyvɪ qevgexi gy egiwx wɪq fsɪ2 Figyvɪɪi leɪskiri hizɪr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~yɪ ɪr gevi s wxɪgɪe hi tvsxigxɪi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyɪi we Ăi ɪrɪsgyɪxe ɪq ihɪex jsɪswɪrh hsev tɪiwi hi wglɪqf gsrjsvq rsvqiɪsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ɪyqɪrex gy wɪkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvɪrhi wglɪqfexɪ wɪkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixeɪge e ɪeqtɪɪ2 ɪq teqerxevi sfɪɪkexsvɪi2
22. Gɪewe ɪɪ hi wɪkyverxe iɪigxvɪge keverxexe hi ɪ~sɪevi tvɪrgɪteɪe wɪ hi hyfɪe ɪ~sɪevi wey hi s ɪ~sɪevi jsvxexe2 Ry xvifyɪi we Ă gsrigxexe ɪe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyɪi ezyxe gsrigxevie ɪe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiɪex2
25. Tvsxiɪex ɪq tsxvɪze texvyrhivɪɪ gsvtyvɪɪsv wsɪhi gy yr hɪeqixvy qeɪ qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiɪex ɪq tsxvɪze texvyrhivɪɪ gsvtyvɪɪsv wsɪhi gy yr hɪeqixvy qeɪ qevi hi 56 q q2
27. Tvsxiɪex ɪq tsxvɪze texvyrhivɪɪ gsvtyvɪɪsv wsɪhi gy yr hɪeqixvy qeɪ qevi hi 6ɪ9 q q2
28. Tvsxiɪex ɪq tsxvɪze texvyrhivɪɪ gsvtyvɪɪsv wsɪhi gy yr hɪeqixvy qeɪ qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiɪex ɪq tsxvɪze texvyrhivɪɪ tvejyɪyɪ2
30. Xsxeɪ tvsxiɪex ɪq tsxvɪze texvyrhivɪɪ tvejyɪyɪ2
31. Ry iwxi tvsxiɪex2
32. Tvsxigxɪi ɪq tsxvɪze gehivɪɪ zivxɪgeɪi hi tɪgexyvɪ2
33. Tvsxigxɪi ɪq tsxvɪze eti ɪɪ gevi wi ɪrgehvie~e exyrgɪ gerh iwxi ɪrgɪrex tere ɪe qe|ɪq 59Å2
34. Tvsxigxɪi ɪq tsxvɪze tɪsɪ2
35. Tvsxigxɪi ɪq tsxvɪze wxvstvɪɪ gy ete2
36. Tvsxigxɪi ɪq tsxvɪze ɪixyvɪɪsv gy ete2
37. Tvsxigxɪi ɪq tsxvɪze ɪixyvɪɪsv tyxivɪgi hi ete2
38. Tvsxigxɪi ɪq tsxvɪze wgyjyrhevɪɪ xiqtsvevi
39. Tvsxigxɪi ɪq tsxvɪze wgyjyrhevɪɪ tviɪyrkɪxi2
40. Iglɪteqirxyɪ ry iwxi ehigzex we Ăi egstivɪx gy qexivɪeɪ hi ɪ~sɪevi xivqɪge2
41. Exir Ÿi0 vɪwg hi iɪigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eɪɪ wywe ɪyqɪrsew l2

BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible] 2[illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teɪ IR :4 9=<15 fɪ~xsrw«kɪ w~efz«r}soreo qikjiɪiɪΔ o²w~Ãɪ²o2
2. E o²w~Ãɪ²oix xɪsw e l«~xevx«wɪ lyɪeh²o o¾~² hsfrɪ2 ċvxeɪqexer{x«w«ve zsrexos~»er o²vɪir ɪrjsvq«gɪ»x e liɪ}ɪ lex»w«ksor«ɪ2
3. R²l«r} wtigɪ«ɪw w~ef«ɪ}s~«w ²vxiɪq²fir e xiɪitɪx²wx zɪɪer}w~iviɪΔ w~eoiqfiwiɪoiɪ iɪz²ki~xixrɪ2
4. Le e oÃɪwΔ iɪioxvsqsw o«fiɪ w²vÃɪ0 e~x e~srreɪ oɪoiɪ gwiv²ɪxirɪ e k}«vx»zeɪ0 e zɪw~srxiɪeh»zeɪ zek} w~eoo²t~ixx zɪɪer}w~iviɪΔziɪ2
5. Exiɪitɪx²w zek} f«vqɪ}ir oevferxevx«wɪ qBziɪix qikoi~h²wi iɪΔxx qɪrhɪk «veqxeɪer{xwe e o²w~Ãɪ²oix2
6. E o²w~Ãɪ²orio zerreo rek}sr qiɪik v²w~iɪ2
7. Qɪrhir er}ek wtigɪ«ɪw v¾k~{x²wɪ xevxs~²osoex ɪk²r}iɪ2 Erreo e~ er}ekreo qikjiɪiɪΔ gwezevsoex ²w xɪtɪoix lew~r«ɪsr0 eqiɪ}li~ e o²w~Ãɪ²oix v¾k~{xirɪ oɪz«rɪe2 E gws qekfer xeɪ«ɪlex»o riq jiɪɪ²xɪrÃɪjiɪiɪrio qik2
8. Eɪetswer w~svɪxwe qik e gwezevsoex e~ ²vɪrxoi~²wɪ tvsfɪ²q«o qikiɪΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fiɪx²vfixiɪitɪxlixΔ o²w~Ãɪ²o2
10. E o²w~Ãɪ²o riq eɪoeɪqew «ɪxeɪ«fer k}Àɪ²osr} jiɪÃɪixioir x¾vx²rΔ fi²tɪx²wi2
11. E o²w~Ãɪ²o riq eɪoeɪqew rsvq«ɪ o¾vÃɪq²r}io o¾~¾xx k}Àɪ²osr} jiɪÃɪixiovi x¾vx²rΔ w~iviɪ²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~iviɪlixΔ o²w~Ãɪ²o2
13. Gweo jeɪve w~iviɪlixΔ o²w~Ãɪ²o2
14. E ɪ«qtexiwx wÀɪ}«x e ɪ«rgreo oiɪɪ zɪwiɪrɪi2 Ėk} w~ef«ɪ}s~~e e~ iɪioxvsqsw o«fiɪ lsww~«x0 lsk} e~ lsww~effɪik}ir e ɪ«rgr«ɪ2
15. Gweo e jiɪxÃrxixixx xiɪɪiwfxq²r}x riq qikleɪeh» ɪ«qt«oex lew~r«ɪsr2
16. E ɪ«qte ²w e qikzɪ«k{xsxx x«vk} o¾~¾xx qɪrhɪk xevxwe fi e~ ɪosrsr qikɪiɪ¾x qɪrɪq«ɪw fɪ~xsrw«kɪ x«zsɪw«ksx2 E ɪ«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxɪe fi e qɪrɪq«ɪw x«zsɪw«ksx2
17. ©rz²hΔ ɪ«qte2 Gweo i~~iɪe w~ɪq f»yq qeɪɪiɪ¾x ɪ«qt«oex lew~r«ɪsr2 E leɪsk²r ɪ«qt«o virho{zÃɪ q²vx²ofirjiɪqiɪikihlixrio2 Gwivi iɪΔxx z«vɪe qik0 q{k oɪIBɪrio2
18. Le ik} fɪ~xsrw«kɪ Ãzik qik zer vitihzi zek} iɪx¾v¾xx0 e~x e~srreɪ gwiv²ɪrɪ oiɪɪ e w~ef«ɪ}s~«wreo qikjiɪiɪΔ gwivieɪoexv²w~io jiɪlew~r«ɪ«w«zeɪ2
19. Riq gwiv²ɪlixΔ j²r}oɪfsgw«x» hɪ»h«ooeɪ ,PIH- iɪ««xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~iviɪi w~²x e o²w~Ãɪ²oix0 qivx e hɪ»h«o w~iqw²vÃɪ²wx sos~lexreo2 Ri qivɪxwi z{~fi2 Rihziw vsrkk}eɪ xɪw~x{xwe0 oivÃɪi sɪh»w~ivio ²w ivΔw xɪw~x{x»w~ivio lew~r«ɪex«x2
20. Sɪzeh» fɪ~xsw{x²ooeɪ iɪ««xsxx o²w~Ãɪ²o2 Le e ɪ«qte riq k}yɪeh jiɪ0 gwiv²ɪi oɪe fɪ~xsw{x²osx2
21. ɪ2 Sw~x2 E~ iɪioxvsqsw fɪ~xsrw«ksx e jΔ w~ɪkixiɪ²w ²w e ɪ«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexɪeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hiɪ²w- fɪ~xsw{xɪe2 J¾hiɪ²w o¾xiɪi~Δ2
22. ɪɪ2 Sw~x2 E~ iɪioxvsqsw fɪ~xsrw«ksx e jΔ w~ɪkixiɪ²w ²w ik} hytɪe w~ɪkixiɪ²w zek} qikivΔw{xixx w~ɪkixiɪ²w fɪ~xsw{xɪe2 J¾hiɪ²w riq w~Ãow²kiw2
23. ɪɪɪ2 Sw~x2 E~ iɪioxvsqsw fɪ~xsrw«ksx e virho{zÃɪ eɪegwsr}jiw~Ãɪw²kB fix«tɪ«ɪw fɪ~xsw{xɪe ,94 Zsɪx«ɪ eɪegwsr}eff-2 J¾hiɪ²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²ɪ rek}sff «xq²vΔɪB w~ɪ«vh xiwxio filexsɪ«w«zeɪ w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²ɪ rek}sff «xq²vΔɪB w~ɪ«vh xiwxio filexsɪ«w«zeɪ w~iqfir z²hixx2
27. 609 q q1r²ɪ rek}sff «xq²vΔɪB w~ɪ«vh xiwxio filexsɪ«w«zeɪ w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²ɪ rek}sff «xq²vΔɪB w~ɪ«vh xiwxio filexsɪ«w«zeɪ w~iqfir z²hixx2
29. Tsweɪ w~iqfir z²hixx2
30. Tsweɪ w~iqfir xiɪiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔɪikiwir iwΔ z{~gwittiooiɪ w~iqfir xiɪiwir z²hixx2
33. Qe|ɪqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z{~gwittiooiɪ w~iqfir z²hixx2
34. IwΔziɪ w~iqfir z²hixx2
35. Z{~tivq ixxiɪ w~iqfir z²hixx2
36. Z{~wykeveooeɪ w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z{~wykeveooeɪ w~iqfir z²hixx2
38. ɪhiɪkɪiriw qiv{x²wwiɪ w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~effɪhiɪk xevx» qiv{x²wwiɪ w~iqfir z²hixx2
40. W~ɪkixiɪΔ er}ekkeɪ x¾vx²rΔ fyvosɪ«wve riq eɪoeɪqew o²w~Ãɪ²o2
41. Z«k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ɪ}i «ɪ jirr2
42. Xɪsw e j²r}jsw«wx v¾k~{xirɪ2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'ɪ{wxvsɪ shtszɪh« izvstwoĹq fi~tiɔrswxrɪq rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'ɪ{wxvsɪ riwq{ fĹx z}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi ɪozɪhegiɪ0 ɪi xlife wi ɪrjsvqszex y q{wxr{gl svk«rĭ s ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tshɪi rÁoxivĹgl rsviq ɪrwxeɪegɪ qyw{ tvsz«hÁx ozeɪÅoszerĹ iɪioxvɪo«'l2
4. Tsoyh ɪi zrÁk{ oefiɪ tsκos~ir0 zĹqÁry qĭĺi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshiɪgi rifs ozeɪĂos-zerĹ iɪioxvɪo«'l2
5. T'lih ɪrwxeɪeg{ rifs ɪeosyosɪz stiveg{ ÀhvÍf} zÍh} shtsɪxi wɪ{sz² retÁx{2
6. T'ɪ{wxvsɪ w ɔ«wxqɪ0 oxiv² qslsy ~tĭwsfɪx tst«ɪir{2
7. OeÍhĹ qexiv«ɪ z}Íehyɪi wtig«ɪr{ytizÈszeg{ t'ɪ{wpykirwz{2 TsyÍɪxi κvsyf} e lqsÍhɪro} zlshr² tvs qexiv«ɪ0 o rÁqyÍ fyhsy t'ɪtizrÁr}2 X}0 oxiv² ɪwsy wsyɔ«wx{ zĹvsfoy0 f} qslɪ} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrÁxi zκiglr} κvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszeɪ tvsfɪ²qĭ t'ɪ osrxeoxy2
9. T'ɪ{wxvsɪ0 oxivĹ qĭĺi fĹx ɪrwxeɪsz«r tsy~i z ɪrxiv²vy2
10. T'ɪ{wxvsɪ rir{zlshrĹ tvs qsrx«Íe fÁÍrÁ lsɪez² tszvgl}2
11. T'ɪ{wxvsɪ rizlshrĹ o t'ɪq² ɪrwxeɪegɪ re fÁÍrÁ lsɪez² tɪsgl}2
12. T'ɪ{wxvsɪ0 oxivĹ qĭĺi fĹx ɪrwxeɪsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'ɪ{wxvsɪ0 oxivĹ qĭĺi fĹx ɪrwxeɪsz«r tsy~i re wxÁry2
14. X{le ɪeqt} qyw{ fĹx tshtĭv«re ĺixÁ~iq2 Wiɪ'ɪ´xi iɪioxvɪgoĹ oefiɪ xeo0 ef} f}ɪ hiɪκ{ riĺ ĺixÁ~2
15. TsyÍ{zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'iz}κyɪi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~ɪ Í«vszosy e swzÁxɪszerĹq t'ilih qÁxiq yhvÍyɪxi zÍh} qɪrɪq«ɪr{ fi~tiɔrswxr{ z~h«ɪirswx yzihirsy z ɪosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qɪrɪq«ɪr{ z~h«ɪirswx0 ɪeq te qĭĺi ~tĭwsfɪx tsĺ«ɪ2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ{zixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x{qxs w}qfsɪiq2 Leɪskirsz² Í«vszo} wi zi ɪqɪ ~el'ɪzeɪɪ2 T'lih zĹqÁrsy tsɔoixi0 eÍ ~glɪehrsy2
18. Pokud je bezpečnostní sklo prasklé nebo rozbité, musí být okamžitě vyměněno ...

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2